
Asociacionismo y desarrollo

en el estado de Bahia, Brasil

Associativism and development of Bahia State, Brazil

Edinusia Moreira Carneiro Santos

Onildo Araújo da Silva

Universidade Estadual de Feira de Santana, Bahia, Brasil
nusiafs@hotmail.com; fssilvafs@hotmail.com

Resumen

Con este trabajo se analiza la labor de la Asociación del Desarrollo Sostenible y Solidario de la Región Sisalera del Estado de Bahía (APAEB-Valente) en la promoción del desarrollo local. La APAEB-Valente es una asociación constituida por pequeños agricultores que ha ampliado sus actividades más allá de los objetivos iniciales. En sus 30 años de existencia, la asociación ha crecido y se ha convertido en una organización más compleja. Su acción ha favorecido la autonomía de los pequeños agricultores para que no se queden al margen del proceso de desarrollo. Aun sabiendo que existen lastres políticos que dificultan el proceso de desarrollo autónomo, se observan efectivas modificaciones locales, tanto a nivel económico como social, condicionadas por la actuación de la APAEB.

PALABRAS CLAVE: asociacionismo; desarrollo; acción; pequeños agricultores.

Abstract

In this paper, the action of the Associação de Desenvolvimento Sustentável e Solidário da Região Sisaleira do Estado da Bahia (APAEB-Valente) –Association for Sustainable and Supportive Development in the Sisal Region of Bahia State– in promoting local development is analyzed. The APAEB-Valente is an association composed of small farmers who have expanded their activities beyond their initial goals. In its 30 years of existence, the association has grown and become a more complex organization. Its actions favor the autonomy of small farmers in order to prevent them from being totally apart from the development process. Although it is noticed that there are political mechanisms that hinder the development of autonomous processes, we have found effective local changes in both the political and economical realms, conditioned by the action of the APAEB.

KEY WORDS: associativism; development; action; small farmers.

1. Introducción

El asociacionismo ha tenido una amplia función en la consolidación de la democracia brasileña, tras el fin del período de la dictadura militar y el inicio de la apertura política y económica. La participación de la sociedad brasileña en los más variados sectores de la vida política y económica ha conseguido un nuevo estatus con la redemocratización iniciada en la década de 1980.

La consolidación de una sociedad más justa y democrática debe ser el objetivo motivador para la constitución de asociaciones porque son, a escala local, un soporte para el desarrollo de la democracia, ya que congregan ciudadanos con el fin de trabajar para construir una sociedad con más justicia social y menos pobreza. La asociación puede actuar como fiscalizadora de la acción del poder público, de las instituciones jurídicas y de la actuación de los agentes económicos, desde el punto de vista de una búsqueda de protección de personas a las que solamente se les escucha si se unen a una entidad representada por un colectivo.

En el estado de Bahía la propensión asociativa creciente ha sido investigada porque dichas entidades, en las dos últimas décadas, han sido significativamente importantes, incluso en sus relaciones con la acción del gobierno estatal. Las asociaciones han sido capaces de ampliar sus influencias en la toma de decisiones tanto en la esfera política, como en la economía de determinados lugares o regiones.

Este artículo analiza, en este contexto, la labor de la Asociación de Desarrollo Sostenible y Solidario de la Región Sisalera del Estado de Bahía (APAEB), región que está ubicada en un área estatal en la que predominan el clima semiárido y una forma específica de organización territorial. La acción de la asociación ha favorecido al dinamismo del municipio en el que está ubicada (municipio de Valente, en el estado de Bahía), impulsando también, un proceso de desarrollo regional.

2. Asociacionismo y desarrollo en la Región Sisalera de Bahía-Brasil

La Región Sisalera de Bahía es un espacio diferenciado debido al monocultivo del *Agave sisalana*. En ese espacio, la cadena productiva del sisal forja el proceso contradictorio y desigual de modernización introduciendo tecnologías para la industrialización de su fibra. La región está formada por 27 municipios del estado de Bahía, ubicados en la zona semiárida brasileña. Según Santos y Silva (2002: 01): *“Essa região, em função do clima semi-árido, possui a caatinga como vegetação predominante, formação na qual é marcante a presença de vegetais xerófilos. No que se refere ao relevo, a Região Sisaleira tem como unidade predominante o Pediplano Sertanejo, caracterizado por uma ampla superfície aplainada e relevos residuais (inselbergs). É uma área cortada por rios predominantemente intermitentes em que a água é considerada fator limitante, requerendo planejamento do uso dos recursos hídricos disponíveis”*.

En la Región Sisalera de Bahía, el desarrollo ha sido promocionado principalmente por la acción del gobierno estatal que ha optado por incentivar la atracción de industrias instaladas en algunos de los pequeños municipios de la región, como por ejemplo la industria del calzado. La estrategia se centra en la creación de empleo, en un proceso típico de desarrollo exógeno. Se ha demostrado que esta acción no resulta eficaz para ampliar la renta y reducir las desigualdades. Dicho modelo de desarrollo exógeno ha sido cuestionado por un amplio conjunto de agentes de la sociedad civil organizada (cooperativas, ONGS, asociaciones y sindicatos de trabajadores).

En contrapartida, las asociaciones como la APAEB han presentado un modelo fundamentado en la valorización de las características regionales, de los productos locales y en incentivar a las personas para que busquen soluciones a sus propios

problemas. El desarrollo, desde este punto de vista, ha tenido sustentación teórica en conceptos elaborados por varios autores. El desarrollo endógeno fue definido por Barquero Vázquez (2000: 96) como: “*La capacidad de liderar el propio proceso de desarrollo, unido a la movilización de los recursos disponibles en el área, de su potencial de desarrollo, conduce a una forma de desarrollo que ha venido a denominarse desarrollo endógeno.*”

Recientemente, Amaral Filho (2001: 262) ha definido el desarrollo regional endógeno como: “[...] *um processo de crescimento econômico que implica uma contínua ampliação da capacidade de agregação de valor sobre a produção, bem como de capacidade de absorção da região cujo desdobramento é a retenção de excedente econômico gerado na economia local e/ou a atração de excedentes provenientes de outras regiões. Esse processo tem como resultado a ampliação do emprego, do produto e da renda do local ou da região.*”

Esta definición destaca la necesidad de que el crecimiento económico tenga impacto en el ámbito social, con la ampliación de la renta, de la producción y del empleo. Así, creemos que es necesario incluir el aspecto social. Con relación a esta inclusión podemos afirmar que: “[...] *aparecem claramente duas idéias chaves: primeiro, a área social tornou-se central para o desenvolvimento, em qualquer parte do planeta. Segundo, os resultados nessa área constituem o principal critério de avaliação da política de desenvolvimento em geral.*” (Dowbor, 2001: 206).

Los aspectos sociales se han convertido en elementos que deben ser considerados en todas las actividades, una vez que las inversiones en la infraestructura del área productiva no resultan suficientes. El área social debería dejar de ser un complemento. Por lo tanto, es necesario considerarla nuevamente en los proyectos de desarrollo.

En el análisis del tema específico del desarrollo, adoptamos la concepción del economista Sergio Boisier (1996: 35), para quien el estudio

del proceso de desarrollo regional puede ser realizado identificando la existencia de algunos principios característicos, a saber: “i) *Un creciente proceso de autonomía regional de decisión [...].* ii) *Una creciente capacidad regional para apropiar parte del excedente económico [...].* iii) *Un creciente movimiento de inclusión social [...].* iv) *Un creciente proceso de concientización y movilización social en torno a la protección ambiental [...].* v) *Una creciente autopercepción colectiva de ‘pertenencia’ regional [...].*”

Además, si conseguimos constatar en la acción de la APAEB la existencia firme de esos principios, creemos que esa acción induce a un desarrollo endógeno local-regional.

3. La Asociación de Desarrollo Sostenible y Solidario de la Región Sisalera del Estado de Bahía (APAEB)

En este trabajo se analiza como esta asociación de pequeños agricultores ha promovido el desarrollo local, con la utilización de recursos regionales y el auxilio de entidades internacionales comprometidas con la superación de la causa del subdesarrollo, es decir, nos preocupamos por presentar las potencialidades de una asociación en la promoción del desarrollo de una región.

Este proceso se ha analizado a partir de la investigación de las acciones de la sociedad civil organizada, demostrando la fuerza de la organización social y la posibilidad de la acción independiente del poder público, haciendo así hincapié en la idea de desarrollo endógeno.

La APAEB-Valente ha ampliado sus actividades más allá de los objetivos iniciales. Su objetivo primario fue eliminar la acción de las personas que compraban el sisal a precios bajos en la zona rural y lo revendían a las pequeñas industrias de las ciudades (popularmente conocidas como *batedeiras*) a precios más elevados, quedándose así

con la parte más significativa del interés generado por la actividad sisalera. Una vez resuelto ese problema, la asociación impulsó otras actividades que han mejorado las condiciones de vida de sus asociados.

En sus 35 años de existencia, la asociación ha crecido y se ha convertido en una organización más compleja. Es importante resaltar que todas las actividades desarrolladas o incentivadas por la APAEB han utilizado los recursos que la región ofrece y que a lo largo del tiempo habían sido poco aprovechadas. Es decir, el trabajo de esta asociación se diferencia por la utilización y valorización de los elementos regionales. Las actividades desarrolladas han sido ampliadas en los últimos 35 años, lo que permite agruparlas en tres sectores, a saber: fabril, comercialización y asistencia social.

3.1 El sector fabril: La *Batedeira Comunitaria*, la Fábrica de Alfombras y Moquetas, *Casa do Mel* y la *Lechería DA CABRA*

Se denomina *Batedeira*, en la Región Sisalera de Bahía, a una unidad fabril donde la fibra del sisal sufre un proceso que consiste en separar la fibra y proceder a su clasificación, de acuerdo con la cualidad de los hilos. También se utilizan máquinas que permiten producir una fibra más lisa y brillante. Una vez realizado este proceso, la fibra es clasificada por tipos (tipo 1, 2 y 3), quedando lista para ser utilizada como materia prima para la producción de derivados del sisal. La *batedeira* de la APAEB, fundada en 1986, recibe la denominación de comunitaria porque pertenece a los socios y no simplemente a un capitalista. Actualmente, está localizada en la ciudad de Valente y tiene 30 empleados.

La Fábrica de Alfombras y Moquetas es una entidad industrial implantada en 1996 y representa el auge de la lucha para agregar valor al sisal,

garantizando mejores precios a los productores. Esta es la actividad que más empleo ha creado (250 trabajadores en 2015) y también es responsable de que la APAEB valore la productividad de la región sisalera y el poder asociativo de las comunidades, después de haber sido reconocida como un ejemplo de capacidad organizativa. Los objetivos de esta iniciativa son: auxiliar directamente a los pequeños productores a través de la garantía de empleo y el aumento de los precios del sisal y, dar valor al sisal, proceso que lo ha convertido en un producto más competitivo en función de su industrialización. En esta industria, la fibra de sisal, después de beneficiarse en la *batedeira*, se transforma, una vez más, en hilos de sisal de las más variadas espesuras. Los hilos se trenzan para convertirse en alfombras, moquetas y otros objetos como soportes de papel, organizadores de escritorio, etc.

La *Lechería DA CABRA* es una entidad que se dedica a la producción de leche de cabra y que se implantó en el año 2000. El productor inscrito en la APAEB tiene una cuota diaria en litros que garantiza que su producto sea comercializado con un precio fijo, no estando, por lo tanto, a merced de los intermediarios. Dicha entidad ha sido responsable de la incorporación de la cría de cabras en las pequeñas propiedades rurales. Esta actividad está adaptada a la naturaleza de esas propiedades localizadas en áreas de clima semiárido, garantizando la producción de la leche la renta para los pequeños propietarios. La *lechería* garantiza la compra de la leche y a partir de esa materia prima, produce sus derivados como: yogur, dulce de leche, queso y leche pasteurizada.

Otra entidad fabril es la *Casa do Mel* que ha sido utilizada para ampliar y diversificar la productividad en las pequeñas propiedades, pues permite que el productor disponga de un lugar con el que pueda beneficiarse de la miel producida. Esta entidad es la responsable por la colecta, el

beneficio, el envase y la comercialización de la miel producida por los apicultores asociadas a la APAEB. Además, la cría de abejas es una actividad que la APAEB incentiva como una alternativa de diversificación de la pequeña producción en la región semiárida bahiana, pues, desde el punto de vista ambiental, se adecua a la conservación de la *Caatinga*.

3.2 El sector de la comercialización: Supermercado de la APAEB y Riquezas do Sertão

El supermercado de la APAEB ha comercializado productos variados a precios menores que los que figuran en otros supermercados de la ciudad de Valente. El supermercado mantiene su espíritu inicial de valorizar la comercialización de los productos excedentes de las granjas familiares y de las pequeñas industrias de la región. Actualmente, es el supermercado más grande y moderno de la ciudad de Valente, y una referencia para la inserción en el mercado capitalista de productos de las pequeñas iniciativas productivas que no consiguen competir con las grandes industrias nacionales e internacionales.

Otro lugar de comercialización es la tienda *Riquezas del Sertão* donde se venden los productos de la Asociación y de los artesanos locales. En ella se comercializan productos como dulces, quesos, yogures y leche; alfombras y capazos de sisal, miel, pastillas de jabón hechas con leche de cabra y otros bienes de la pequeña producción familiar de la región.

3.3 El sector de la asistencia social: el Centro de Aprendizagem e Intercambio de Saberes (CAIS), la Escola Família Agrícola (EFA), Escola de Informática e Cidadania, la Casa de Cultura y el Clube Social

El sector de la asistencia social de la APAEB constituye una estructura que garantiza la inclusión social de los socios y otros ciudadanos de la región sisalera. El *Centro de Aprendizagem e Intercambio de Saberes* (CAIS) fue construido con el fin de facilitar el intercambio de conocimientos a través de cursos, seminarios y otros eventos formativos. El CAIS tiene una capacidad para 104 personas, comedor, sala de reuniones y sala de aula. Está ubicado en la Hacienda Madera y es un local que ayuda a la formación de pequeños agricultores y otros grupos, que mezcla educación y contacto con la naturaleza en la zona rural de la región semiárida brasileña.

La *Escola Família Agrícola* (EFA) fundada en 1990, ofrece, junto con el ayuntamiento, cursos de enseñanza Primaria y actualmente tiene 90 alumnos. El principio de esta escuela es capacitar a los hijos de los agricultores para trabajar en el espacio rural. El objetivo es instruirlos para aprovechar las posibilidades ofrecidas por el ambiente semiárido. La metodología utilizada en la escuela ha tenido un reflejo regional inmediato, pues las actividades han sido aplicadas en la práctica, una vez que los alumnos alternan una semana en la escuela y una semana en la casa, transmitiendo lo que aprenden a sus padres y aplicando lo que fue trabajado en la escuela.

La *Escola de Informática e Cidadania* empezó sus actividades en el año 2000, con el objetivo de enseñar programas básicos y de uso común como los paquetes de Microsoft Windows, Word y Excel para asociados e hijos, funcionarios de la asociación y personas de la comunidad.

La Casa de la Cultura –fundada en 2004– tiene teatro, espacio para reuniones, centro digital de la ciudadanía, biblioteca y laboratorios para talleres de reciclaje. Es una iniciativa que muestra el campo de acción de la asociación, el cual va más allá de las necesidades inmediatas de los asociados, ofreciendo un espacio de ocio para la comunidad local y regional y, actividades que incentivan la valorización de la cultura regional e incluso posibilitan el acercamiento a la ciudad de Valente de eventos del contexto cultural brasileño.

El *club social* es un lugar que ha garantizado inclusión social y socialización. Está equipado con salón de baile, piscinas, cancha deportiva y campo de fútbol, bar, restaurante y áreas para espectáculos. Se trata de un espacio de ocio para la población local y, en grandes eventos que ha promocionado, también ha ofrecido actividades de ocio para las personas de la región. Este lugar se ha utilizado también para llevar a cabo proyectos deportivos y diversos cursos para los niños de la comunidad.

4. La APAEB y el desarrollo de la región sisalera de bahía

En este trabajo se defiende que la APAEB ha conseguido, a lo largo de sus 35 años de existencia, promocionar acciones que han derivado en un proceso de desarrollo del municipio de Valente con una fuerza tal, que ha sido capaz de propagarse por una gran parte de la Región Sisalera de Bahía. Al mismo tiempo, ese desarrollo local ha sido condicionado por el uso de la infraestructura y de la base productiva regional. La APAEB ha utilizado las infraestructuras y al mismo tiempo, ha advertido la necesidad de ampliar la base productiva, influyendo para que el desarrollo del municipio sea continuo y progresivo.

La economía del municipio de Valente está basada en la producción de fibras, hilos, cuerdas,

alfombras y moquetas, productos que derivan del sisal. Así, justamente en ese contexto, evaluamos cómo la acción de la APAEB ha promovido el desarrollo, con base a los principios definidos por Boisier (1996), como se demuestra a continuación.

4.1 Sostenibilidad y diversificación de la base productiva

El crecimiento de las actividades desarrolladas por la APAEB, además del apoyo recibido por las entidades nacionales e internacionales, está garantizado por la apropiación del excedente económico generado por sus actividades productivas. Los sueldos pagados a sus empleados, las cifras desembolsadas en prestaciones de servicios y en materia prima comprada a los agricultores, las cifras pagadas al INSS (Instituto Nacional de la Seguridad Social) y al FGTS (Fondo de Garantía por Tiempo de Servicio) y las cifras pagadas referentes al ICMS (Impuesto Sobre Circulación de Mercancías y Servicios) y al PIS (Programa de Integración Social), caracterizan la influencia de la asociación para la dinamización de la economía local.

No se puede olvidar, que el excedente económico termina por quedarse en manos de los agricultores, normalmente de pequeños criadores y empresarios del sector rural, cuando la APAEB compra a precios más altos la leche para la industria de productos lácteos y los diversos productos para su comercialización en supermercados.

4.2 Inclusión social

La lucha por la inclusión social ha sido una constante en las acciones de la APAEB. Las acciones iniciales favorecieron a los asociados, pero con el tiempo y con la creciente ampliación de las actividades, incluso con un significativo aumento de las diferentes formas de desarrollar la autonomía, las diversas acciones empezaron a traer beneficios para las demás personas de la comunidad local

y regional, principalmente, a través de la acción de la *Cooperativa de Crédito do Nordeste e Centro Norte e Sul da Bahia Ltda* (COOPERE). Gracias a ella, diversos agricultores tuvieron acceso a la financiación bancaria de las actividades, con lo que han empezado a mejorar las condiciones de vida y, en consecuencia, desarrollaron una inclusión social cualitativa. Otra línea de actuación de la APAEB es, por un lado, la búsqueda de una promoción social de los ciudadanos del municipio y, por otro, la búsqueda de una constante ampliación del trabajo en la región. En 1999, la propia asociación realizó una investigación para diagnosticar las mejoras que habían sido proporcionadas a sus trabajadores y a los asociados. Se constataron las mejoras en la vida cotidiana de esas personas, desde la compra de una bicicleta (importante medio de transporte para aquellos que viven en la zona rural) hasta la adquisición de un inmueble urbano.

La población de Valente, así como gran parte de la población brasileña, enfrenta el problema de la vivienda. En función de esto, la APAEB ha estructurado tres parcelas que han sido vendidas a los trabajadores. Otras actividades han posibilitado la inclusión social de una manera indirecta, pues crearon las condiciones para el desarrollo de los individuos, el crecimiento personal en los más diversos aspectos, y la participación consciente en la sociedad. Además de esas formas de inclusión social se puede analizar el factor que regionalmente ha tenido un mayor impacto visible: la creación de empleo.

Han sido creados empleos directos con sueldos por encima de las medias regionales, y con la garantía de los derechos de los trabajadores. Puede parecer un absurdo resaltar ese aspecto, pero en la *Região Sisalera de Bahía*, la garantía de los derechos constitucionales para los trabajadores, principalmente los rurales, puede ser considerada un verdadero 'milagro'. Entretanto, este milagro

procede de la acción de la sociedad civil organizada, y no de la política gubernamental. Con relación al pago de sueldos por encima de las medias regionales, nuestra investigación ha constatado que la *Batedeira Comunitária* paga mejor que las demás *batedeiras* del municipio de Valente.

4.3 La puesta en valor de la cuestión ambiental

Debidamente articulada a la promoción de la inclusión social y la búsqueda por la autonomía local está la preocupación por la conciencia y movilización en torno a la conservación ambiental. En los últimos años se ha acompañado de actividades promocionadas por la APAEB que han repercutido efectivamente en la preservación del medio ambiente, entre ellas destacamos la realización de la Campaña de Replantación del *Sisal*.

En la década de 1980 ocurrió una destrucción de las plantaciones de sisal en función de los bajos precios de la fibra en el mercado interno y externo. Algunas áreas donde había plantaciones de sisal fueron sustituidas por pastizales para la ganadería extensiva. Así, la destrucción de las plantaciones de sisal y la sustitución por pastos habían originado una progresiva aridez en las áreas. El replanteo de las mismas contribuye al reequilibrio ambiental y al mantenimiento de una relación menos predatoria con el medio. La campaña de replantación de *Sisal* promocionada por la APAEB a principios de la década de 1990 ha enfatizado que el sisal es necesario, tanto para la economía regional como para el medio ambiente.

Otro aspecto que evidencia la preocupación medioambiental son las actividades de reforestación en la región. La asociación ha distribuido plantas nativas, frutales y forrajeras. Ese proceso ha garantizado la reforestación, la diversificación de la alimentación para los animales y una más rica y diversificada para los propios agricultores. Las plantas han sido regaladas a los agricultores

que se encargan del plantío, pero han recibido cursos formativos.

La utilización de la energía solar, tanto para el uso doméstico como para la electrificación de las cercas de las áreas donde han sido criados los ovinos y caprinos, ha sido incentivada y viabilizada por la acción de la APAEB. Esto ha motivado la utilización de una fuente energética abundante en la región, teniendo en cuenta que el sol siempre está presente, incluso en días nublados.

4.4 El sentimiento de pertenencia regional

El *slogan* utilizado por la APAEB es: “*O Sertão tem tudo que se precisa. Se faltar, a gente inventa*” (APAEB, 2002: 1). En esta frase está la expresión de la construcción de una conciencia de que la clave para la resolución de los problemas regionales está en la acción de los propios ciudadanos que viven en la región.

La valorización de los trabajadores rurales, del principal producto regional (el sisal), la aceptación de los productos fabricados en Valente por la economía mundial y la ampliación de la participación popular en los mecanismos de toma de decisión sobre el rumbo de la ciudad y de la región, han desarrollado la idea de que la pertenencia a la Región Sisalera de Bahía es, en efecto, algo positivo.

El sentimiento de pertenencia regional ha sido también promovido por el esfuerzo de la asociación que ha animado a que muchas personas regresen a la tierra de origen. Las personas fueron incentivadas a buscar empleo en otros sitios, como en los distantes estados de São Paulo y Mato Grosso, pues no encontraron trabajo en la región. La actividad de la APAEB refuerza aún más la idea de pertenencia cuando esas personas regresan y encuentran más trabajo y una mejor renta o incluso, la posibilidad de tener su propio negocio en el área caprina o sisalera, por ejemplo.

5. El modelo de desarrollo y la autonomía: la acción de la APAEB y la acción gubernamental

Promover el desarrollo no es algo sencillo y rápido; es necesario desencadenar un proceso que lleva tiempo, incluso cuando se desea realmente realizar cambios estructurales, aunque algunos elementos locales se puedan modificar rápidamente. Aun siendo el Estado el agente teóricamente responsable del desarrollo, la acción gubernamental en el municipio de Valente se ha caracterizado por actividades paliativas que, en lugar de desarrollar la autonomía, han generado lazos de dependencia. Es decir, estas acciones se materializaron, tanto en el ámbito estatal como en el federal, a través de acciones de emergencia, como los históricos frentes de serviço (ciclos de trabajo temporal) o el suministro de alimentos básicos en las épocas graves de sequía.

Así, no ha sido difícil comprobar cómo la búsqueda de la autonomía se quedó en un plano secundario, después de que las acciones gubernamentales se desarrollaran solamente en los períodos más trágicos del estiaje. Las políticas públicas, que tienen como objetivo subsanar de una vez todo el problema de la concentración de las lluvias, no han sido una prioridad del gobierno, que ha dejado a la mayoría de los trabajadores rurales a su propia suerte.

En la amplia relación que establece con los socios y en las acciones que desarrolla, la APAEB actúa de una manera distinta a la del gobierno del estado de Bahía. La APAEB, en todas sus actividades, ha adoptado el principio básico de la autonomía, la libertad a través de la mejora de las condiciones de vida, de la adquisición de nuevos conocimientos y nuevas tecnologías.

La política adoptada por el gobierno del estado de Bahía, entre los años de 1991 y 2014, no coincide con su discurso. El desarrollo carece

de una mayor participación de la sociedad en la toma de decisiones que definen los planes de acción y las actividades que implican cambiar la estructura de la base física y territorial. Sucede que la reestructuración de la base física territorial ha sido desarrollada con una evidente dirección: su adecuación para atraer a los agentes externos de desarrollo, como en el caso de la construcción de la infraestructura para las industrias que han sido implantadas en el municipio de Valente (VIA UNO -industria de calzados) y *Conceição do Coité* (COTESI - industria de hilos de sisal).

La APAEB desarrolla su trabajo siempre en busca de las tecnologías adaptables al clima semiárido, como la perforación de pozos y la utilización y diseminación del uso de la energía solar. Además del trabajo de reorganización de la propiedad rural y la puesta en valor de los elementos regionales como el sisal, el *ariri* y el *caroá* (las dos últimas también son plantas de las cuales se han obtenido fibras vegetales).

El trabajo con el sisal es la actividad más importante en la creación de la autonomía, pues en cuanto el gobierno estatal ha atraído hacia el municipio de Valente empresas de otros sectores industriales, garantizando solamente la creación de empleo que bonifica a los trabajadores con sueldos menores que aquellos pagados en otras regiones brasileñas, la APAEB ha conseguido agregar valor al sisal, produciendo varias mercaderías con la fibra (alfombras, moquetas, juegos de baño, porta bolígrafos, entre otros) producida con mano-de-obra regional. Con esto se puede afirmar que tanto el municipio como la región se han beneficiado con la acción de la APAEB.

A través de la industrialización del sisal y de la producción de artesanías con las fibras regionales, los trabajadores que están directamente relacionados con la producción han mejorado la calidad de vida con el aumento de sus sueldos. Los productores ganan porque se da valor al producto

base de sus propiedades rurales, la economía regional gana en calidad y lucro una vez que aumentan las cantidades de dinero en circulación, siempre que el beneficio no sea reinvertido en otros sitios, sino en la propia región.

Esa autonomía generada por las actividades económicas favorece la toma de decisión que visa la estructuración de una coyuntura política regional más participativa, a través de los Consejos Municipales de Desarrollo y de cursos acerca de las políticas públicas. Esas acciones han promovido la participación más efectiva de la mayoría de los ciudadanos, en la definición de los rumbos regionales. Estos aspectos pueden ser apuntados como generadores de la autonomía económica y política porque influyen en una toma de decisión más consciente.

En conjunto con las acciones que generan autonomía política, está la apropiación de parte del excedente económico generado en la región y que ha garantizado una diversificación en la base productiva, una vez que la APAEB, extrapolando las actividades 'comúnmente' atribuidas a una asociación, se ha involucrado en actividades económicas como la *batedeira comunitária*, supermercados, industria de alfombras y moquetas. Estas actividades económicas han dejado en la región la mayor parte del excedente generado, principalmente con los sueldos pagados, ya que son sueldos por encima de las medias regionales. A ello se deben incluir los impuestos y la comercialización de productos regionales.

En relación a las diferencias entre los modelos de desarrollo promocionados por la APAEB y por la acción gubernamental, se ha procedido a comparar las dos principales industrias ubicadas en el municipio de Valente: la *Indústria de Tapetes e Carpetes Valente* (implantada por la APAEB) y la *Indústria de Calçados VIA UNO* (empresa originaria del estado de Rio Grande do Sul) que han sido implantadas gracias a la acción del gobierno del

estado de Bahía y que han utilizado incentivos fiscales y ayudas para la construcción de sus infraestructuras. La *Indústria de Tapetes e Carpetes Valente* ha sido creada con una base múltiple de financiación, principalmente préstamos del Banco Nordeste y ayudas financieras de entidades internacionales. En la industria de la APAEB se ha constatado que solo el 6,2 % de los trabajadores cobran los sueldos mínimos permitidos en Brasil y los demás cobran sueldos por encima del mínimo permitido. En cuanto a la industria VIA UNO, el 95 % de los trabajadores ha recibido sueldos mínimos. O sea, solamente los cargos de gerencia (normalmente ejercidos por personas que no pertenecen a la región) tienen sueldos capaces de ofrecer condiciones de vida dignas.

Los incentivos fiscales finalizaron en el año 2014 y la VIA UNO cerró la unidad fabril, reafirmando el argumento de que esa acción no es capaz de generar desarrollo regional.

Así, el modelo de desarrollo endógeno promovido por la acción de la APAEB ha sido más eficiente en lo que se refiere a la disminución de la pobreza. La acción del gobierno necesita basarse en principios endógenos y no exógenos para conseguir reducir las desigualdades tan nocivas en la consolidación de la democracia brasileña.

6. Consideraciones finales

Las actividades promocionadas por la APAEB han favorecido la autonomía de los pequeños agricultores y de la población en general, para que no se queden al margen del proceso de desarrollo, para que sean los responsables de la búsqueda de mecanismos de implementación del propio desarrollo.

Aun sabiendo que existen lastres políticos que dificultan el proceso de desarrollo autónomo, se han constatado efectivas modificaciones locales, tanto a nivel económico como social, condicionadas por la actuación de la APAEB. Se defiende la idea de que esta acción, producto de la organización de la sociedad civil, ha sido un ejemplo emblemático de los efectos del desarrollo endógeno.

Entre tanto, ese proceso de desarrollo será más sólido y obtenido con menos esfuerzo en la medida en que nuevos agentes participen y que el poder público empiece a cambiar sus acciones para apoyar las iniciativas locales. La sencilla implantación de industrias o de otras iniciativas económicas que no han estado en sintonía con las estructuras territoriales locales no ha solucionado los graves problemas sociales, como se ha comprobado en el municipio de Valente.

Por el contrario, la acción en sintonía con la ampliación de la participación en la toma de decisiones locales ha provocado cambios importantes a nivel local y regional, como se ha podido constatar en la investigación con respecto a la actuación de la APAEB. Hemos creído en esta posibilidad y hemos esperado que el trabajo de la APAEB incentive a otros grupos de la sociedad civil.

7. Referencias citadas

- AMARAL FILHO, J. 2001. "A endogenização no desenvolvimento econômico regional e local". *Revista Planejamento e política pública*, 23(6): 261-286.
- APAEB. 2002. *Alguns números da contribuição da APAEB para o desenvolvimento regional em 2002*. Associação de Desenvolvimento Sustentável e Solidário da Região Sisaleira da Bahia (APAEB). Valente, Brasil.
- BARQUERO VÁZQUEZ, A. 2000. "Desarrollo local y territorio". En: B. P. RAMIREZ y E. C. BENITO. *Desarrollo Local. Manual de Uso*. ESIC. Madrid, España.
- BOISIER, S. 1996. *Modernidad y territorio*. Instituto Latinoamericano y del Caribe de Planificación Económica y Social. Santiago de Chile, Chile.
- DOWBOR, L. 2001. "Gestão social e transformação da sociedade". En: G. ARBIX.; M. ZIRBOVICIUS e R. ABRAMOVAY. (Dir.). *Razões e ficções do desenvolvimento*. EDUSP/UNESP. São Paulo, Brasil.
- SANTOS, E. M. C. e O. A., SILVA. 2002. *Educação e cidadania: Escola rural é exemplo para Bahia*. Jornal Tema Livre. IAT/SEC. Salvador, Brasil.